



SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60534-3-2:2002

01-junij-2002

Industrial-process control valves - Part 3-2: Dimensions - Face-to-face dimensions for rotary control valves except butterfly valves (IEC 60534-3-2:2001)

Industrial-process control valves -- Part 3-2: Dimensions - Face-to-face dimensions for rotary control valves except butterfly valves

Stellventile für die Prozessregelung -- Teil 3-2: Maße - Einbaulängen von drehenden Stellventilen mit Ausnahme von Klappen

Vannes de régulation des processus industriels -- Partie 3-2: Dimensions - Dimensions face-à-face des vannes de régulation rotatives excepté les vannes papillon

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f1ccec6aa-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60534-3-2:2001

ICS:

23.060.40	V æ } ã^* ~ æf !lä	Pressure regulators
25.040.40	Merjenje in krmiljenje industrijskih postopkov	Industrial process measurement and control

SIST EN 60534-3-2:2002

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60534-3-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/flcce6aa-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/flcce6aa-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 60534-3-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2001

ICS 23.060.40; 25.040.40

English version

**Industrial-process control valves
Part 3-2: Dimensions –
Face-to-face dimensions for rotary control valves
except butterfly valves
(IEC 60534-3-2:2001)**

Vannes de régulation des processus
industriels
Partie 3-2: Dimensions –
Dimensions face-à-face des vannes
de régulation rotatives excepté
les vannes papillon
(CEI 60534-3-2:2001)

Stellventile für die Prozessregelung
Teil 3-2: Maße –
Einbaulängen von drehenden
Stellventilen mit Ausnahme von Klappen
(IEC 60534-3-2:2001)

ITih STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60534-3-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/flc66aa-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002>

This European Standard was approved by CENELEC on 2001-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 65B/431/FDIS, future edition 2 of IEC 60534-3-2:2001, prepared by SC 65B, Devices, of IEC TC 65, Industrial-process measurement and control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60534-3-2 on 2001-06-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2002-03-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2004-06-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
In this standard, annex ZA is normative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60534-3-2:2001 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60534-3-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/flc66aa-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60534	Series	Industrial process control valves	EN 60534	Series
ISO 6708	- 1)	Pipework components - Definition and selection of DN (nominal size)	EN ISO 6708	1995 2)
ISO 7005	Series	Metallic flanges	-	-
ISO 7268	- 1)	Pipe components - Definition of nominal pressure	-	-
-	-	Flanges and their joints	EN 1092	Series

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/flc6aa-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002>

1) undated reference.

2) valid edition at date of issue.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60534-3-2:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f1cce6aa-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002>

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60534-3-2

Deuxième édition
Second edition
2001-04

Vannes de régulation des processus industriels –

Partie 3-2:

Dimensions – Dimensions face-à-face des vannes de régulation rotatives excepté les vannes papillon

iTeh STANDARD PREVIEW

Industrial-process control valves –

Part 3-2: [SIST EN 60534-3-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f1cc69a-7df8-433d-ba1f-95c30a546714/sist-en-60534-3-2-2002)

Dimensions – Face-to-face dimensions for rotary control valves except butterfly valves

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: inmail@iec.ch

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

F

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –

Part 3-2: Dimensions – Face-to-face dimensions for rotary control valves except butterfly valves

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60534-3-2 has been prepared by subcommittee 65B: Devices, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement and control.

This second edition cancels and replaces the first edition, issued in 1984, and constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65B/431/FDIS	65B/432/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2005. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –

Part 3-2: Dimensions – Face-to-face dimensions for rotary control valves except butterfly valves

1 Scope

This part of IEC 60534 applies to the following control valves:

- types: segmented ball and eccentric rotary control valves with or without flanges;
- nominal sizes: DN20 up to and including DN400;

NOTE 1 See ISO 7005 and ISO 6708.

- designations: PN10, PN16, PN20, PN25, PN40, PN50, PN63, PN100 and PN110.

NOTE 2 See ISO 7005 and ISO 7268.

NOTE 3 Designations PN63 and PN100 are not included in ISO 7005.

NOTE 4 Designations PN20, PN50 and PN110 are not included in European Standard EN 1092.

NOTE 5 For the purposes of face-to-face dimensions, designation PN100 in EN 1092 corresponds to PN110.

NOTE 6 For the purposes of face-to-face dimensions, the following correlations apply:

- PN20 covers Classes 125 and 150 in the ANSI system;
- PN50 covers Classes 250 and 300 in the ANSI system;
- PN110 covers Class 600 in the ANSI system.

Only raised face flanges are covered.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/flc6aa-7df8-433d-ba1f-55e0e0000000/iec-60534-3-2-2002>

Specifically excluded from this standard are all valves having welded or threaded end connections.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 60534. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of IEC 60534 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60534 (all parts), *Industrial-process control valves*

ISO 6708, *Pipework components – Definition and selection of DN (nominal size)*

ISO 7005 (all parts), *Metallic flanges*

ISO 7268, *Pipe components – Definition of nominal pressure*

EN 1092 (all parts), *Flanges and their joints*